Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Sayaluca Cadempino Lugano	A
CLUB 2	Bienne Seelanders	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Cadempino	Date / Datum / Date / Data	21.10.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	15:00	End / Ende / Fin / Fine	17:25
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POA32		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tornoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	314

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	211408	BERNASCONI Roberta	
Official scorer / Marqueur	209294	FUCHS POZZI Edith	
Referee 1 / Arbitre 1	9030	DAMBROSIO Sascha	
Referee 2 / Arbitre 2	9004	MOREL Christophe	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: Sand-by Ref. BOGEN Martin; Supervisore SCHULER Nathan

1 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass / Lic / Tess No	Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
66	C	MÜLLER Marcel	97189	30:27	23	66	1				
26	A	DIDIER Alain	201318	34:38	68		2				
1	G	POZZI Brendan	208079	42:10	TS	68	3				
39	G	BAY Roy	99215	45:01	66		4				
12		BARDOCCI Riccardo	209440								
7		BERSIER Andrea	99253								
33		FASSORA Aron	203383								
88		HUNZIKER Fabio	202497								
6		KAUFFMANN Matteo	211405								
8		LEIDI Martino	40237								
85		BERNASCONI Daniel	207459								
37		BIALIK Stefan	2307								
23		CRIVELLI Michele	98032								
68		EISENRING Fabrice	205217								
11		FALCONI Gabriele	209336								
TS		MELI Raffaele	203239								
30		MURI Marcel	96404								
28		SUNDERMANN Davide	99291								
COACH		BARBERIS Gracco	Signature 202675					TOTAL			4
				TIME OUT					X		X

2 Bienne Seelanders

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass / Lic / Tess No	Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
9	C	ESTOPPEY Cyril	99219	00:20	ts	19	1				
21	A	GURTNER Sébastien	201554	01:31	98	91	2				
29	G	VIONNET Nicolas	214362	09:28	81	9	3				
31	G	FRIEDLI Raphaël	203186	14:19	6	12	4				
98		ESTEVEZ Etienne	207301	39:59	11		5				
89		DONZE Eric	206244	44:40	21	9	6				
63		KOLLROS Léonard	204284	48:59	81	9	7				
19		GURTNER Jérémy	202802	53:17	6	9	8				
ts		MONBARON Vincent	96196	56:38	11		9				
12		PARATTE Cédric	98434								
81		VOIROL Damien	2189								
91		HIRT Dominic	206013								
8		VUILLEUMIER Morgan	210189								
11		VINALS Joé	204285								
6		WIDMER Marc	204212								
84		VASILE Joël	98277								
COACH		BOILLAT Julien	Signature 203232					TOTAL			9
				TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
03:27	TS	2	00:00	05:27	J1
11:18	85	2	00:00	13:18	B2
13:51	26	2	00:00	14:19	D
18:20	85	2	00:00	20:20	G1
44:40	TS	2	00:00	44:40	I
47:49	66	2	00:00	48:59	B1
56:01	TS	2	00:00	56:38	B1
56:01	68	2	00:00	58:01	V2
58:06	39	2	00:00	60:00	C1
TOTAL				18 min	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
15:20	98	2	00:00	17:20	A
19:07	ts	2	00:00	21:07	H
29:58	21	2	00:00	30:27	H
33:09	ts	2	00:00	34:38	H
37:43	11	2	00:00	39:43	D
40:49	11	5	00:00	45:50	K1
58:06	89	2	00:00	60:00	C1
TOTAL				17 min	